

SOLIBA EX GP

ATEX II 1 GD Ex ia IIC T6 Ga Ex ta IIIC T70°C Da IP68



- DETECTEUR DE NIVEAU CERTIFIE ATEX

Pour silos à grains, céréales, alimentations animales

Le SOLIBA EX GP est un détecteur de niveau certifié ATEX (Certification ATEX II 1 GD Ex ia IIC T6 Ga Ex ta IIIC T70°C Da IP68) pour utilisation dans les zones explosibles classées 0,1,2 gaz et 20,21,22 pour les poussières.

Il assure en toute sécurité l'arrêt de remplissage de cellules de stockage ou de silos. Son fonctionnement est très simple : placé sur le coté intérieur de la trémie ou du silo, le détecteur de niveau SOLIBA EX GP est déporté sous l'action du talus en formation



- TILT LEVEL SWITCH ATEX CERTIFIED

For grain silos, cereals, animal feeds

This ATEX certified tilt level switch (ATEX II 1 GD Ex ia IIC T6 Ga Ex ta IIIC T70°C Da IP68) has been designed to provide high level measurement in silos or any other type of storage containers located in hazardous areas 0,1,2 (gas) and 20, 21, 22 (dust).

Its operation is very simple: Vertically suspended at the desired high level point, the SOLIBA EX GP will tilt as the grain reaches the unit.

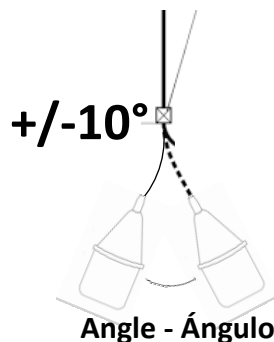
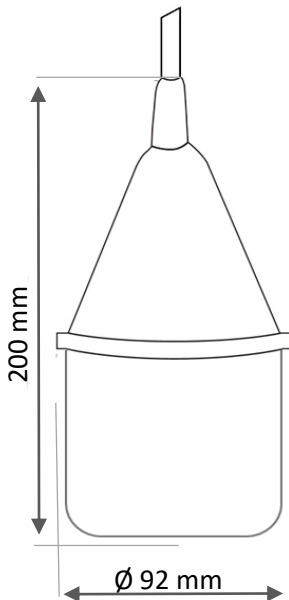


- SENSOR DE NIVEL CERTIFICADO ATEX

Para silos de cereales, piensos.

El SOLIBA EX GP es un sensor de nivel certificado ATEX (ATEX II 1 GD Ex ia IIC T6 Ga Ex ta IIIC T70°C Da IP68) para aplicaciones en zonas explosivas 0,1,2 (gas) and 20,21,22 (polvo).

Ha sido diseñado para la detección de nivel alto en silos, contenedores y todo tipo zonas de almacenamiento. Su funcionamiento es muy sencillo: Suspending verticalmente a la altura deseada, una vez que el flujo del grano alcanza el SOLIBA EX GP, éste se inclina y detiene el llenado.



Dimension - Dimensión



100 % made in France



Fixcab

Fonctionnement Operation mode Funcionamiento	Par inclinaison By tilting Por inclinacion
Particularité importante Important specification Particularidad importante	Pour zones classées 0,1,2 et 20,21,22 For hazardous areas 0,1,2 and 20,21,22 Para zonas explosivas 0,1,2 y 20,21,22
Caractéristiques électriques Electric characteristics Características eléctricas	24 VCA /VCC 10 mA mini - 12 VCA /VCC 100 mA mini
Pouvoir de coupure Cut-out power Capacidad de corte	10 (4) A
Température maxi Maximum temperature Temperatura máxima	T6 : - 20°C - + 70°C
Indice de protection Protection index Índice de protección	IP 68
Corps Housing Cuerpo	Polypropylène copolymère + HR HY Copolymer polypropylene + HR HY Polipropileno + HR HY
Type de câble Type of cable Tipo de cable	HR HY 3X1 mm ²
Poids flotteur sans câble Float weight without cable Peso flotador sin cable	495 g



Quand le silo se remplit, le détecteur de niveau est suspendu à la verticale.

When the silo fills up, the level sensor is suspended vertically.

Cuando el silo se llena, el sensor de nivel se suspende verticalmente.



Lorsque le niveau haut est atteint, le détecteur de niveau s'incline et arrête le remplissage du silo

When the high level is reached, the level sensor tilts and stops filling the silo

Cuando se alcanza el nivel alto, el sensor de nivel se inclina y detiene el llenado del silo



Branchement

Connection

Conexión

IMPORTANT ! Le détecteur de niveau SOLIBA doit être installé à l'opposé de l'arrivée du produit, et à une certaine distance de la paroi, afin d'assurer un débattement optimal.
Le remplissage manuel des silos risque de provoquer un dysfonctionnement du capteur.

IMPORTANT! the SOLIBA level sensor must be installed opposite the arrival of the product, and at a certain distance from the wall, in order to ensure an optimal movement.
Manual filling of the silos may cause the sensor to malfunction.

¡IMPORTANTE! El sensor de nivel SOLIBA debe instalarse frente a la llegada del producto, ya cierta distancia de la pared, para garantizar un movimiento óptimo.
El llenado manual de los silos puede causar un mal funcionamiento del sensor.

RELAIS DE SÉCURITÉ – SECURITY RELAY – RELÉ DE SEGURIDAD

ATTENTION ! L'alimentation électrique de la version « GP » doit être faite obligatoirement par le biais d'un relais de sécurité intrinsèque. L'isolateur d'impulsions est un relais de sécurité intrinsèque qui doit être associé obligatoirement aux appareils certifiés ATEX (ATmosphères EXplosibles). Sa fonction est d'alimenter les appareils ATEX en très basse tension pour éliminer les risques d'explosion.

WARNING ! The power supply of the "GP" version must be made through an intrinsically safe relay. The pulse isolator is an intrinsically safe relay that must be associated with ATEX certified devices (ATmosphères EXplosibles). Its function is to power the ATEX devices at very low voltage to eliminate the risk of explosion.

ATENCIÓN ! La fuente de alimentación de la versión "GP" debe realizarse a través de un relé intrínsecamente seguro. El aislador de pulso es un relé intrínsecamente seguro que debe asociarse con dispositivos certificados ATEX (ATmosphères EXplosibles). Su función es alimentar los dispositivos ATEX a muy bajo voltaje para eliminar el riesgo de explosión.



SOLIBA EX P

ATEX II 1 D Ex ta IIIC T70°C Da IP68



- DETECTEUR DE NIVEAU CERTIFIÉ ATEX

Pour silos à grains, céréales, alimentations animales

Le SOLIBA EX P est un détecteur de niveau certifié ATEX (ATEX II 1 D Ex ta IIIC T70°C Da IP68) pour utilisation dans les zones explosives classées 20,21,22 pour les poussières.

Il assure en toute sécurité l'arrêt de remplissage de cellules de stockage ou de silos. Son fonctionnement est très simple : placé sur le coté intérieur de la trémie ou du silo, le détecteur de niveau SOLIBA EX P est déporté sous l'action du talus en formation



- TILT LEVEL SWITCH ATEX CERTIFIED

For grain silos, cereals, animal feeds

This ATEX certified tilt level switch (ATEX II 1 D Ex ta IIIC T70°C Da IP68) has been designed to provide high level measurement in silos or any other type of storage containers located in hazardous areas 20, 21, 22 (dust).

Its operation is very simple: Vertically suspended at the desired high level point, the SOLIBA EX P will tilt as the grain reaches the unit.

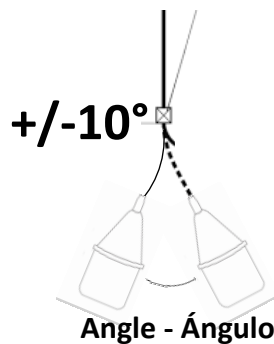
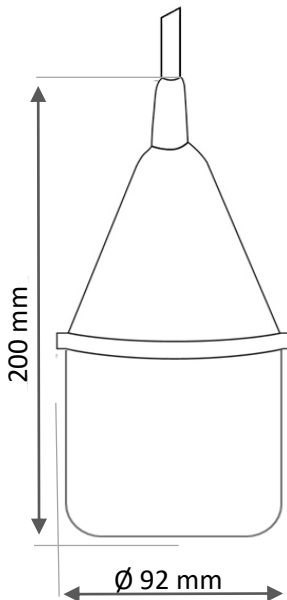


- SENSOR DE NIVEL CERTIFICADO ATEX

Para silos de cereales, piensos.

El SOLIBA EX P es un sensor de nivel certificado ATEX ATEX II 1 D Ex ta IIIC T70°C Da IP68) para aplicaciones en zonas explosivas 20,21,22 (polvo).

Ha sido diseñado para la detección de nivel alto en silos, contenedores y todo tipo zonas de almacenamiento. Su funcionamiento es muy sencillo: Suspendido verticalmente a la altura deseada, una vez que el flujo del grano alcanza el SOLIBA EX P, éste se inclina y detiene el llenado.



Dimension - Dimensión



100 % made in France



Fixcab

Fonctionnement	Par inclinaison
Operation mode	By tilting
Funcionamiento	Por inclinación

Particularité importante	Pour zones classées 20,21,22
Important specification	For hazardous areas 20,21,22
Particularidad importante	Para zonas explosivas 20,21,22

Caractéristiques électriques	240 VCA 50/60 Hz
Electric characteristics	
Características eléctricas	

Pouvoir de coupure	10 (4) A
Cut-out power	
Capacidad de corte	

Température maxi	T6 : - 20°C - + 70°C
Maximum temperature	
Temperatura máxima	

Indice de protection	IP 68
Protection index	
Índice de protección	

Corps	Polypropylène copolymère + HR HY
Housing	Copolymer polypropylene + HR HY
Cuerpo	Polipropileno + HR HY

Type de câble	HR HY 3X1 mm ²
Type of cable	
Tipo de cable	

Poids flotteur sans câble	495 g
Float weight without cable	
Peso flotador sin cable	

REPLISSAGE – FILLING - LLENADO



 Quand le silo se remplit, le détecteur de niveau est suspendu à la verticale.

 When the silo fills up, the level sensor is suspended vertically.

 Cuando el silo se llena, el sensor de nivel se suspende verticalmente.



Lorsque le niveau haut est atteint, le détecteur de niveau s'incline et arrête le remplissage du silo

When the high level is reached, the level sensor tilts and stops filling the silo

Cuando se alcanza el nivel alto, el sensor de nivel se inclina y detiene el llenado del silo



Branchement

Connection

Conexión

 **IMPORTANT !** le détecteur de niveau SOLIBA doit être installé à l'opposé de l'arrivée du produit, et à une certaine distance de la paroi, afin d'assurer un débattement optimal.

Le remplissage manuel des silos risque de provoquer un dysfonctionnement du capteur.

 **IMPORTANT!** the SOLIBA level sensor must be installed opposite the arrival of the product, and at a certain distance from the wall, in order to ensure an optimal movement.

Manual filling of the silos may cause the sensor to malfunction.

 **¡IMPORTANTE!** El sensor de nivel SOLIBA debe instalarse frente a la llegada del producto, ya cierta distancia de la pared, para garantizar un movimiento óptimo.

El llenado manual de los silos puede causar un mal funcionamiento del sensor.